Vietnamese

TIN NHẮN 1
Nhận 250-300 mỗi trẻ em một tháng theo Tín thuế trẻ em (Child Tax Credit) năm 2021 và mọi khoản thanh toán kích thích bị bỏ lỡ cho bạn và con/người phụ thuộc 600-3200 mỗi người! Đăng ký trước 15 tháng 11. Hãy kiểm tra xem liệu quý vị có đủ điều kiện không và nhận hỗ trợ miễn phí tại: findyourfunds.org

TIN NHẮN 2
Quý vị không có thu nhập/có thu nhập thấp, chưa bao giờ đăng ký nộp thuế/ vẫn chưa đăng ký nộp thuế trong những năm gần đây, hoặc con của quý vị có thể không có trong hồ sơ của IRS? Quý vị có thể nhận được các khoản thanh toán từ liên bang trong năm nay. Đăng ký trước 15 tháng 11. findyourfunds.org

TIN NHẮN 3
Quý vị có con cái hoặc người phụ thuộc? Nhận 250-300 mỗi trẻ em một tháng theo Tín thuế trẻ em (Child Tax Credit) năm 2021. Đăng ký trước 15 tháng 11. Tìm hiểu thêm và đăng ký tại: findyourfunds.org

TIN NHẮN 4
Nhận 250-300 mỗi trẻ em một tháng theo Tín thuế trẻ em (Child Tax Credit) năm 2021 và mọi khoản thanh toán kích thích bị bỏ lỡ cho bạn và con/người phụ thuộc 600-3200 mỗi người! Nhận khoản tiền này không ảnh hưởng đến tình trạng nhập cư hoặc tình trạng của những người sống cùng! findyourfunds.org

fyf-malden_flyer_print_Vietnamese.pdf 1 10/29/21 8:15 AM

findyourfunds.org

ĐĂNG KÝ TRƯỚC 15 THÁNG 11!

Bạn có thể nhận được hàng ngàn đô la từ liên bang!

Nhận **250-300 mỗi trẻ em một tháng theo** Tín thuế trẻ em (Child Tax Credit) năm 2021 và *mọi* khoản thanh toán kích thích bị bỏ lỡ cho bạn và con/người phụ thuộc **600-3200 mỗi người!**

Để nhận khoản tiền này, bạn phải có thu nhập thấp HOẶC không có thu nhập.

Số tiền này <u>không</u> tính cho SNAP, TAFDC, MassHealth, SSI, nhà ở xã hội hoặc hầu hết các phúc lợi khác.

Bạn nên đăng ký nếu:

- Không nhận được tiền hàng tháng từ Tín thuế trẻ em năm 2021 cho con hoặc bất kỳ khoản thanh toán kích thích cho bạn và/hoặc người phụ thuộc,
- Không có thu nhập hoặc thu nhập thấp, VÀ
- Chưa nộp tờ khai hoàn thuế năm 2020 hoặc đã sử dụng công cụ Non-Filer hoặc GetCTC.org trực tuyến của IRS trong năm nay.

Đăng ký như thế nào?

Đăng ký trước 15 tháng 11.
Sau 15 tháng 11, cần phải đợi đến khi IRS mở lại đăng ký vào đầu năm 2022.

Tìm hiểu thêm tại: **GetCTC.org/malden**

fyf-malden_flyer_print_Vietnamese.pdf 2 10/29/21 8:15 AM

Nếu tôi là người nhập cư?

Nếu có Số An sinh Xã hội:

- Bạn có thể nhận được các khoản thanh toán thuế và thanh toán kích thích cho bản thân và con hoặc người phụ thuộc có Số An sinh Xã hội.

Nếu không có Số An sinh Xã hội:

- Nếu có hoặc nhận được ITIN (Mã số nhận dạng người nộp thuế cá nhân), bạn có thể nhận được khoản thanh toán kích thích năm 2021 (1400$) và Tín thuế trẻ em cho con có Số an sinh xã hội.
- Nếu chưa có ITIN, bạn có thể đăng ký ITIN ngay bây giờ hoặc với tờ khai hoàn thuế năm 2021.

Nhận khoản tiền này không ảnh hưởng đến tình trạng nhập cư hoặc tình trạng của những người sống cùng! Tuyệt đối an toàn khi nhận các khoản thanh toán đủ điều kiện.

Tìm hiểu thêm tại:

GetCTC.org/malden

Greater Boston Legal Services

SHAH FAMILY FOUNDATION

MASSCAP
Massachusetts Association for Community Action
Creating Opportunity. Changing Lives. Ending Poverty.

MLRI MASSACHUSETTS LAW REFORM INSTITUTE

CHILDREN'S HealthWatch